

# ***SUPER TRAINER™***

## **Instrukcja obsługi elektronicznego trenera dla psów Micro-iDT™ PLUS SERIES**



- **Micro-iDT™ PLUS**  
(Jeden trener psów z dodatkowymi  
możliwościami)



# UWAGA!

W zależności od sposobu korzystania z nadajnika, zasięg transmisji może być znacznie inny.

Większy zasięg uzyskasz, jeśli będziesz używać nadajnika z dala od ciała w następujący sposób



Maksymalny zasięg

Typowy zakres

Minimalny zakres

# SPIS TREŚCI

• Spis treści.....	3
• Wprowadzenie.....	4
• Zawartość opakowania.....	5
• Cechy modelu .....	5
• Części i funkcje .....	6
• SmartLED.....	10
• Ładowanie baterii obroży .....	11
• Włączanie i wyłączanie .....	12
• Testowanie .....	13
• Programowanie .....	14
• Prawidłowe dopasowanie obroży .....	15
• Ustawianie poziomu intensywności .....	16
• Konserwacja .....	17
• Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	18
• Gwarancja .....	19
• Zgodność z FCC i IC .....	19
• Informacje kontaktowe .....	20

## WPROWADZENIE

Gratulujemy i dziękujemy za zakup obroży treningowej **Micro-iDT™ PLUS** z funkcją Add-On. Oferuje ona system anteny wewnętrznej Maxx-Range™, jedyną w branży wewnętrznie tkaną antenę w obroży. Dzięki zasięgowi do 900 jardów są idealne do użytku w domu i wystarczająco wszechstronne, aby używać ich w terenie. Obroże z serii Micro-iDT™ PLUS posiadają szesnaście poziomów intensywności z łatwym w obsłudze pokrętkiem wyboru intensywności. Model ten obejmuje zarówno chwilową stymulację "Nick", jak i ciągłą, a także pozytywną wibrację. Obroże są w 100% wodoodporne i mogą być noszone nawet wtedy, gdy pies jest zanurzony. Obroża jest również ładowalna i wyposażona w nasze światło SmartLED, które informuje o zakończeniu ładowania i pozostałym poziomie naładowania podczas użytkowania. Obroża treningowa dla psa z serii Micro-iDT™ PLUS jest trwała, bezpieczna i bardzo humanitarna, jeśli jest używana prawidłowo. Funkcja automatycznego wyłączenia bezpieczeństwa zatrzymuje stymulację po 8 sekundach, aby zapobiec przypadkowej lub długotrwałej stymulacji. Jeszcze raz dziękujemy za wybranie D.T. Systems, aby pomóc wydobyć to, co najlepsze z najlepszego przyjaciela!

### WAŻNA UWAGA:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących

**naszych obroży lub ich działania prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta (informacje kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie).**

## ZAWARTOŚĆ

## OPAKOWANIA

- Nadajnik\*
- Odbiornik obroży
- Akumulatory do obroży (już zainstalowane w obroży)
- Ładowarka
- Rozgałęźnik/adapter Kabel do ładowania
- Światło testowe
- Instrukcja obsługi

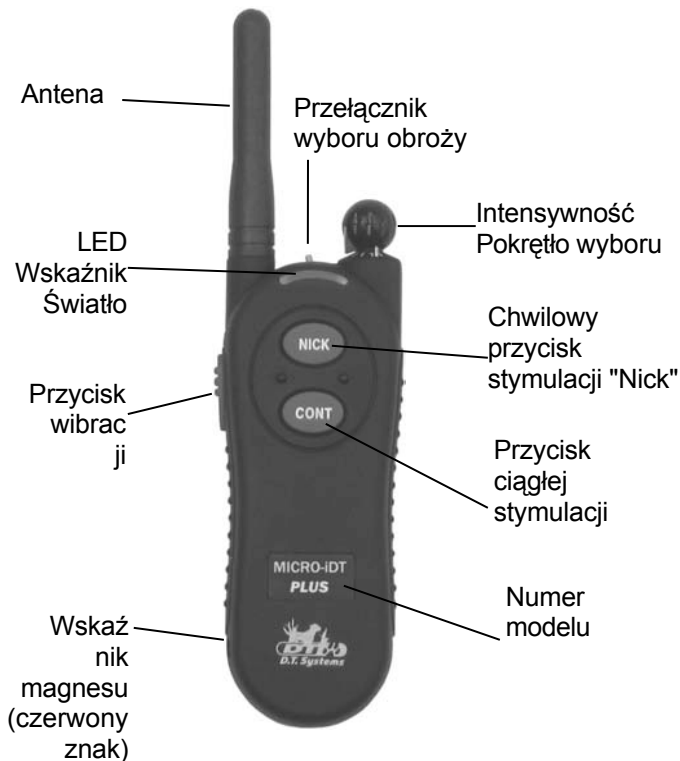
**\*Bateria nadajnika 9 V nie wchodzi w skład zestawu**

## CECHY

## MODELU

- Technologia cyfrowa
- Zasięg do 900 jardów
- Możliwość rozbudowy do systemu dla 2 lub 3 psów za pomocą obroży Micro-iDT Add-On (sprzedawanych oddzielnie)
- Lekka, kompaktowa obroża i nadajnik
- 16 regulowanych poziomów intensywności stymulacji chwilowej ("Nick") i stymulacji ciągłej
- Pozytywne wibracje
- Dioda SmartLED na odbiorniku obroży
- System akumulatorów Ni-MH w obroży
- Całkowicie wodoodporne obroże
- Nadajnik odporny na warunki atmosferyczne
- Gentle Touch System™ Bardzo łagodna stymulacja
- System anteny wewnętrznej MAXX-Range™ w pasku obroży
- Wbudowany system bezpiecznego wyłączenia

# CZĘŚCI I FUNKCJE



Pokrywa baterii (z tyłu)

## Nadajnik

### Pokrętko wyboru intensywności





Pokrętko wyboru intensywności można ustawić od poziomu 1 do poziomu 16, aby znaleźć dokładny poziom stymulacji dla swojego psa (patrz *strona 16*).

# CZĘŚCI I FUNKCJE

## Antena nadajnika

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy antena jest dobrze przymocowana do nadajnika. Tylko dokręcanie ręczne. Podczas przykręcania anteny do nadajnika należy zachować ostrożność. Zbyt mocne dokręcenie anteny może spowodować uszkodzenie anteny lub mocowania anteny.



## Wskaźnik magnesu (czerwony znak)

Czerwony znaczek wskazuje lokalizację magnesu i służy do włączania/wyłączania odbiornika obroży oraz do programowania identyfikatora.

## Wskaźnik LED nadajnika

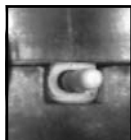
Po naciśnięciu jednego z przycisków nadajnika zaświeci się *czerwona* dioda LED, wskazując, że nadajnik jest używany. Jeśli *czerwona dioda LED miga* szybko po naciśnięciu dowolnego przycisku nadajnika, należy wkrótce wymienić baterię 9 V.

## Przyciski zdalnego treningu

Naciśnięcie przycisku "NICK" spowoduje, że odbiornik obroży zacznie emitować chwilową stymulację. Naciśnięcie przycisku "CONT" powoduje ciągłą stymulację. Naciśnięcie czerwonego przycisku po lewej stronie spowoduje, że obroża będzie tylko wibrować.

## Przełącznik wyboru obroży

Przełączanie między jednostkami obroży m o ż n a kontrolować, przesuwając



przełącznik wyboru do żądanej jednostki.

## CZĘŚCI I FUNKCJE



### Odbiornik obroży

#### Obroża SmartLED ze wskaźnikiem świetlnym

Gdy odbiornik obroży jest włączony, dioda SmartLED miga na *zielono* raz na dwie sekundy, jeśli poziom naładowania akumulatora wynosi od 51% do 100%, i miga na *czerwono* raz na dwie sekundy, jeśli poziom naładowania wynosi od 21% do 50%. Dioda SmartLED miga podwójnie na *czerwono*, *gdy akumulator* wymaga naładowania. Dioda SmartLED świeci na *czerwono* po podłączeniu do ładowarki i

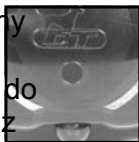
zmienia kolor na *zielony* po zakończeniu ładowania.

### **Kontakty**

Styki powinny ściśle przylegać do szyi psa, aby zapewnić dobry kontakt ze skórą. Więcej informacji na temat właściwego dopasowania obroży znajduje się na *stronie 15*.

## Wskaźnik przełącznika

**magnetycznego (czerwony znak)** Czerwony znak wskazuje lokalizację przełącznika magnetycznego w odbiorniku obroży i służy do włączania/wyłączania odbiornika obroży oraz do programowania identyfikatora.



## Pasek z obrożą i anteną MAXX-Range

Wbudowana antena obroży jest wpleciona w pasek obroży i biegnie przez całą jego długość. Antena MAXX-Range™ zapewnia odbiornikowi obroży 360° czystego odbioru sygnału.

### UWAGA

Jeśli pasek obroży jest zbyt długi, zalecamy zapętlenie nadmiaru paska obroży z powrotem przez klamrę. NIE zalecamy przycinania paska obroży. Zbyt duże przycięcie paska drastycznie zmniejszy zasięg odbiornika Collar Receiver. Pasek obroży można jednak przyciąć do około 3 cali bez zbytniego wpływu na zasięg.

## Gniazdo ładowania akumulatora

Gniazdo ładowania akumulatora znajduje się z boku odbiornika obroży. Po zakończeniu ładowania należy zawsze zamknąć gniazdo gumową zatyczką, aby zapobiec przedostawaniu się ciał obcych do gniazda ładowania.

### **UWAGA**

Urządzenie jest wodoodporne, nawet jeśli woda dostanie się do gniazda ładowania. Jeśli jednak woda dostanie się do środka, zalecamy wypłukanie gniazda ładowania i pozostawienie go do wyschnięcia, zwłaszcza po użyciu w słonej wodzie. Zapobiegnie to korozji metalowych styków stykających się z wtyczką ładowarki.

## SmartLED

Obroże z **serii Micro-iDT™ PLUS są wyposażone** w system stanu baterii SmartLED. System SmartLED informuje o ładowaniu odbiornika obroży i zakończeniu ładowania. Informuje również o poziomie naładowania akumulatora i konieczności jego wymiany.

### **Podczas ładowania obroży:**

- Podczas ładowania baterii dioda SmartLED świeci na *czerwono*.
- Po zakończeniu ładowania dioda SmartLED świeci na *zielono*.
- Dioda SmartLED miga na *czerwono* raz na sekundę, gdy wystąpi błąd ładowania\*.

### **Gdy moduł obroży jest włączony:**

- Dioda SmartLED miga na *zielono* raz na sekundę, gdy poziom naładowania baterii wynosi od 51% do 100%.
- Dioda SmartLED miga na *czerwono* raz na sekundę, gdy poziom naładowania baterii wynosi od 21% do 50%.
- Dioda SmartLED miga dwukrotnie na *czerwono* raz na sekundę, gdy poziom naładowania baterii jest niski i konieczne będzie jej naładowanie.

**\*Błąd ładowania** - Jeśli podczas ładowania dioda SmartLED miga długo co sekundę, konieczna będzie wymiana akumulatora. Nowe akumulatory mogą również początkowo sygnalizować błąd. Skontaktuj się z D.T. Systems, jeśli problem nie ustąpi po kilku sesjach ładowania.



## **ŁADOWANIE BATERII OBROŻY**

Obroże z **serii Micro-iDT™ PLUS** są wyposażone w ładowalne akumulatory niklowo-wodorkowe (NiMH), które nie są wrażliwe na pamięć i nie wymagają rozładowania przed ponownym naładowaniem. Chociaż akumulatory są fabrycznie częściowo naładowane, zaleca się ich pełne naładowanie (około 12 godzin) przed pierwszym użyciem.

Nadajnik wykorzystuje wymienną baterię 9 V (brak w zestawie). Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na oznaczenia "+" i "-".

### **Procedura ładowania akumulatora**

1. Upewnij się, że urządzenie jest
2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka elektrycznego.
3. Podłącz kabel rozdzielacza do ładowarki i podłącz jego koniec do odbiornika obroży. Podczas ładowania dioda SmartLED powinna świecić na *czzerwono*.
4. Ładowanie jest zakończone, gdy dioda SmartLED włączy się *zielony* (może to potrwać do 12 godzin).
5. Po zakończeniu ładowania odłącz przewód ładowania akumulatora od gniazda, załóż gumową pokrywę gniazda i przetestuj urządzenie.



**OSTRZEŻENIE: NIE ŁADOWAĆ MOKREGO URZĄDZENIA!**

### **UWAGA**

Baterie wielokrotnego ładowania zwykle wystarczają średnio na około 2-5 lat, w zależności od sposobu użytkowania i konserwacji. Akumulatory należy przechowywać z dala od substancji łatwopalnych. Więcej informacji na temat konserwacji baterii można znaleźć na *stronie 17*.

# WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Nadajnik jest zawsze w stanie uśpienia. Jest on włączony tylko po naciśnięciu przycisku i nie musi być wyłączany przez użytkownika.

## Włączanie odbiornika obroży

1. Przytrzymaj wskaźnik magnesu (czerwony znak) na nadajniku bezpośrednio na wskaźniku przełącznika magnesu (czerwony znak) na odbiorniku obroży.
2. Dioda SmartLED zaświeci się przez około jedną sekundę, a następnie zacznie migać.
3. Odłącz nadajnik od odbiornika obroży, gdy dioda SmartLED zacznie migać.
4. Odbiornik obroży jest teraz włączony, a dioda SmartLED powinna migać.



## Wyłączanie odbiornika obroży

1. Powtórz kroki 1-3 powyżej.
2. Odbiornik obroży jest teraz wyłączony, a dioda SmartLED nie powinna już migać.

### UWAGA

Jeśli dioda SmartLED na obroży miga dwukrotnie, gdy urządzenie jest włączone, należy je naładować. Jeśli dioda SmartLED miga dwukrotnie wkrótce po pełnym naładowaniu, konieczna może być wymiana baterii. Jeśli *czerwona dioda* LED na nadajniku miga szybko po naciśnięciu dowolnego przycisku, konieczna może być wymiana baterii 9 V.

# TESTOWANIE

**UWAGA:** Przed testowaniem upewnij się, że oba urządzenia są w pełni naładowane, a odbiornik obroży jest włączony.

## Aby przetestować stymulację elektroniczną

1. Mocno przyłóż tester do styków odbiornika obroży.
2. Ustaw intensywność (uwaga - ustawienie poziomu intensywności na 4 lub mniej może nie wystarczyć do podświetlenia testera).
3. Naciśnij przycisk "NICK" lub "CONT".
4. Światło testera będzie szybko migać raz po naciśnięciu przycisku Nick i zaświeci się wielokrotnie po naciśnięciu przycisku stymulacji ciągłej (światło testowe będzie jaśniejsze przy wyższych poziomach intensywności).



## Aby przetestować wibracje

1. Trzymaj obrożę w dłoni (upewnij się, że poziom intensywności jest całkowicie obniżony i unikaj dotykania metalowych styków, aby zapobiec przypadkowej stymulacji elektrycznej).
2. Naciśnij czerwony przycisk wibracji z boku nadajnika.
3. Obroża powinna wibrować podczas naciskania przycisku.

### UWAGA

Jeśli moduł obroży nie reaguje na żadne sygnały z nadajnika, konieczne może być przeprogramowanie obroży do nadajnika (patrz *strona 14*).

## PROGRAMOWANIE

Po dodaniu obroży "Add-On" konieczne będzie zaprogramowanie obroży do nadajnika. Jeśli obecna obroża nie reaguje na nadajnik, może być konieczne jej przeprogramowanie.

1. Wybierz żadaną pozycję przełącznika wyboru obroży na nadajniku.
2. Przytrzymaj wskaźnik magnesu nadajnika (czerwony znak) bezpośrednio przy wskaźniku przełącznika magnetycznego (czerwony znak) z przodu odbiornika obroży.
3. Dioda SmartLED wewnątrz odbiornika obroży zaświeci się na stałe na około 1 sekundę, po czym nastąpi 6 mignięć. W tym czasie nadajnik musi znajdować się obok odbiornika obroży.
4. Przytrzymaj nadajnik przy odbiorniku obroży, aż dioda SmartLED zacznie świecić światłem ciągłym. Odbiornik obroży znajduje się teraz w *trybie Code Running* (dioda SmartLED będzie świecić przez około 8 sekund w tym trybie).
5. Odłącz nadajnik od odbiornika obroży i naciśnij jednocześnie przyciski NICK i CONT, gdy nadajnik znajduje się w *trybie działania kodu*.
6. Gdy dioda SmartLED mignie 3 razy, identyfikator obroży jest zaprogramowany, a odbiornik obroży jest teraz włączony.

**UWAGA** - Nie należy odsuwać wskaźnika magnesu nadajnika od wskaźnika przełącznika magnetycznego odbiornika obroży, dopóki dioda SmartLED nie przestanie migać i nie zacznie świecić światłem ciągłym, w przeciwnym razie odbiornik obroży nie przejdzie w *tryb uruchamiania kodu*. Przyciski NICK i CONT należy nacisnąć jednocześnie, gdy dioda SmartLED świeci światłem ciągłym.

**UWAGA:** Prawidłowe zaciśnięcie i ułożenie obroży jest bardzo ważne dla zapewnienia bezpiecznego i spójnego użytkowania obroży.

Wszystkie obroże elektroniczne muszą bardzo ciasno przylegać do szyi psa, aby działały prawidłowo. Muszą być wystarczająco ciasne, aby "styki" lub elektrody miały dobry kontakt ze skórą psa. Jeśli obroża jest zbyt luźna, stymulacja może nie działać prawidłowo



ponieważ nie jest osiągany dobry/stały kontakt ze skórą. Może to mieć bezpośredni wpływ na działanie obroży i to, czy pies odbierze stymulację. Jeśli wydaje się, że pies nie reaguje na stymulację, należy zawsze sprawdzać, czy obroża ma dobry kontakt ze skórą. Luźna obroża może również powodować podrażnienia skóry w wyniku nadmiernego przesuwania się lub ocierania o szyję psa podczas biegania lub treningu. Odpowiednie dopasowanie pomoże temu zapobiec.

- Umieść obrożę wysoko i ciasno na szyi psa z odbiornikiem obroży wyśrodkowanym poniżej szyi. Umieszczenie go u szerszej podstawy szyi może pozwolić mu przemieszczać się w górę do węższej części szyi, gdy pies się porusza, rozluźniając się w miarę ruchu.

- obroża powinna być na tyle ciasna, aby między paskiem obroży a szyją psa zmieściły się dwa palce, ale nie na tyle ciasna, aby ograniczać oddychanie psa.



## **USTAWIANIE POZIOMU INTENSYWNOŚCI**

Bardzo ważne jest ustawienie prawidłowego poziomu intensywności w systemie treningowym Micro-iDT *PLUS* przed rozpoczęciem sesji treningowych, aby zapewnić odpowiedni poziom stymulacji bez nadmiernego stymulowania psa.

1. Ustaw pokrętko wyboru intensywności tak, aby system był ustawiony na poziomie 1.
2. Włącz odbiornik obroży, a następnie załóż go prawidłowo na szyję psa.
3. Naciśnij przycisk "Cont." i sprawdź reakcję. Oznaki, że pies odczuwa stymulację, obejmują zewnętrzne oznaki dyskomfortu lub dezorientacji na jego pysku, podniesienie uszu, zmiany w ruchach ogona itp.
4. Jeśli nie ma oznak, że pies odczuwa stymulację, zwiększaj poziom intensywności co jeden, aż pies zareaguje na stymulację.
5. W tym momencie zwiększ poziom intensywności o jeden lub dwa. Powinien to być idealny poziom treningu psa.

### **UWAGA**

Niektóre psy mogą wymagać więcej lub mniej stymulacji w zależności od ich indywidualnego temperamentu i/lub wielkości.

## KONSERWACJA

Bardzo ważne jest okresowe czyszczenie systemów z **serii Micro- iDT™ PLUS** w celu uzyskania maksymalnej wydajności. Regularne czyszczenie wydłuży również żywotność urządzenia.

- Obrożę z **serii Micro-iDT™ PLUS** należy czyścić letnią wodą i łagodnym mydłem antybakteryjnym.
- Należy uważać, aby dokładnie wyczyścić przestrzeń między elektrodami a taśmą.
- Pasek i klamrę należy czyścić wodą i łagodnym mydłem, a następnie pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Przed użyciem należy zawsze pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia.

### UWAGA

Zaleca się przepłukanie obroży świeżą, czystą wodą po użyciu w mokrych warunkach, zwłaszcza w słonej wodzie.

Aby uzyskać maksymalną wydajność i żywotność akumulatorów:

- Odłącz urządzenie od ładowarki, gdy tylko dioda SmartLED zmieni kolor na *zielony* podczas sesji ładowania.
- Baterii nie należy ładować jednorazowo dłużej niż 12 godzin.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy okres czasu należy je ładować i testować raz w miesiącu.
- Nie należy przechowywać urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.

- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

## WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem szkolenia pies powinien zostać zbadany przez lekarza weterynarii, aby upewnić się, że jego stan zdrowia jest dobry.
- **Nigdy nie zostawiaj psa bez nadzoru z włączonym urządzeniem.** Ponieważ żadne urządzenie elektroniczne nie jest doskonałe, istnieje bardzo niewielkie prawdopodobieństwo, że pies może otrzymać niezamierzoną stymulację elektryczną.
- Obroża treningowa z **serii Micro-iDT™ PLUS** jest bardzo cennym narzędziem, jeśli jest prawidłowo używana. Niezwykle ważne jest, aby w pełni zrozumieć wszystkie funkcje obroży i jak prawidłowo ją trenować przed założeniem jej psu.
- Elektrody w tej obroży są wykonane z wysokiej jakości stali nierdzewnej, aby zapobiec wszelkim reakcjom chemicznym lub alergicznym na skórze psa.
- **Aby zapobiec podrażnieniom szyi, obroża nigdy nie powinna być noszona dłużej niż 12 godzin dziennie.** Codzienna zmiana umiejscowienia obroży na szyi psa również pomoże zapobiec podrażnieniom. Ważne jest, aby utrzymywać obrożę w czystości. Elektrody należy regularnie czyścić łagodnym mydłem antybakteryjnym.
- W przypadku stwierdzenia podrażnienia należy dokładnie umyć szyję psa wodą z mydłem, a

następnie przetrzeć obszar nadtlenkiem wodoru.  
Dokładnie osusz i nałóż maść z antybiotykiem.

# GWARANCJA

Wszystkie systemy **Micro-iDT™ PLUS Trainer** są objęte roczną gwarancją na części i robocizną obowiązującą od pierwotnej daty zakupu. Do potwierdzenia daty zakupu wymagana jest kopia oryginalnego dowodu sprzedaży. **Trenażer Micro-iDT™ PLUS** został wykonany przy użyciu najnowocześniejszego sprzętu. Wszelkie drobne regulacje powinny być wykonywane wyłącznie przez

## UWAGA

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady producenta. Nie obejmuje ona uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nadużyciem.

techników D.T. Systems.

## ZGODNOŚĆ

### FCC I IC

**Trenażer Micro-iDT™ PLUS** został wyprodukowany zgodnie z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC) oraz normą RSS-310 Industry Canada (IC). Złożona struktura wewnętrzna każdego produktu została zaprojektowana tak, aby działać zgodnie z określonymi przepisami specyfikacji FCC. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, stanowią naruszenie tych specyfikacji i mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

*To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC pod następującymi dwoma warunkami:*

- 1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń*
- 2. To urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.*

*Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:*

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.*
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.*

- Podłącz urządzenie do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

*To urządzenie radiokomunikacyjne kategorii II jest zgodne z normą Industry Canada RSS-310. 26.96-27.28.10mv.*

*Urządzenie radiokomunikacyjne kategorii II jest zgodne z normą CNR-310 Industrie Canada.*



2872 Walnut Hill Lane  
Dallas, Teksas 75229

Tel: (214) 350-9446, (888) 588-8364

Faks: (214) 350-7847

Strona internetowa: [www.dtsystems.com](http://www.dtsystems.com)

E-mail: [customerservice@dtsystems.com](mailto:customerservice@dtsystems.com)



